



Three-day national seminar on the importance of Urdu manuscripts in India's freedom struggle

A three-day seminar titled ““Contribution of Urdu Manuscripts in India's Freedom Struggle (1757-1947)” 14-16, May, 2025, was organized by the Gyan Bharatam Mission (National Mission for Manuscripts), Ministry of Culture, Government of India, New Delhi at the School of Humanities and Social Sciences, Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, Nashik, Maharashtra. In the inaugural session, renowned critic and poet Professor Ahmed Mahfouz delivered the keynote address and spoke extensively on the importance of manuscripts in the freedom struggle. In the presidential address of the inaugural session, Dr. Jogendra Singh Besen, Pro Vice Chancellor of Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, said that Urdu literature is a reflection of Indian civilization. Professor Nagarjun Wadekar, Director of the School of Humanities and Social Sciences and Convener of the seminar, while explaining the purpose and objectives of the seminar, said that “In today's turbulent times, organizing seminars on such topics is the need of the hour.” Dr. Rasheed Ashraf Khan, Assistant Professor of the School of Humanities and Social Sciences and Coordinator of the seminar, highlighted the importance of the seminar and said that many hidden facts were revealed from the seminar on the above topic.

Dr. Abdul Raziq, Coordinator of the Gyan Bharatam Mission (National Mission for Manuscripts) said that manuscripts are a valuable asset of the country, which is the responsibility of all of us to protect and bring to light the knowledge hidden in them. Dr. Shaheen Sheikh, Assistant Professor of Yashwantrao Chavan University and Assistant Coordinator of the seminar, welcomed participants from different provinces and cities of the country. He thanked all the delegates. In this seminar, Professor Abu Bakr Ibad New Delhi, Professor Shah Alam New Delhi, renowned poet Dr. Obaid Azam Azmi Mumbai, Professor Arshia Jabeen Hyderabad, Dr. Abu Shaheem Khan Hyderabad, Dr. Qamar Siddiqui Mumbai, Professor Kirti Malini Jawale Aurangabad, Professor Syed Asif Zakaria Khuldabad, Dr. Qazi Naveed Ahmed Siddiqui Aurangabad, Dr. Ghaus Ahmed Sholapur, Dr. Muhammad Azfar Khan Mumbai, Dr. Azmat Anwar Pune, Dr. Raziuddin Kolkata, Dr. Muhammad Anwaruddin Hyderabad, Dr. Muhammad Danish Ghani Ratnagiri, Dr. Kolhar Nasreen Thane, Dr. Shahnaz Rehman Aligarh, Dr. Siddiqui Afroza Khatoon Khuldabad, Dr. Muzammil Sarkhot Mumbai, Dr. Muhammad Muqem Delhi, Dr. Muhammad Ahsan Aligarh, Dr. Yasmeen Sultana Siddiqui Aurangabad, Dr. Mubeen Ahmed Ansari Malegaon, Dr. Abdul Rehman Faisal Allahabad, Dr. Nishat Naira Aurangabad, Dr. Meh Jabeen Pune, and Dr. Seema Naheed Kokan, Dr. Zakir Khan Malegaon, professors, scholars from other cities of India, and staff of Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University participated in large numbers.

Prof. Nagarjun Wadekar
Seminar Convener and Director
School of Humanities and Social Sciences





Message

I am delighted to extend warm greetings to all the participants of the Three-Day National Seminar on “Contribution of Urdu Manuscripts in India’s freedom Struggle (1757-1947) organized by the School of Humanities and Social Sciences of the university in collaboration with the Dnyan Bharatam Mission (Previously the National Mission for Manuscript). Welcome to Dnyangangotri.

The **contribution of Urdu manuscripts** to India's freedom struggle (1757–1947) is deeply intertwined with the socio-political and cultural history of colonial India. Urdu, which developed in the northern Indian subcontinent, became a prominent language of communication, both in terms of literary tradition and political discourse. Over time, it played a significant role as a **medium of resistance** against British rule.

The proposed seminar would attempt to explore Role of Urdu Literature in Resistance, Urdu's Impact during the 1857 Revolt, Influence of Urdu in the Gandhian Era, Urdu in the Quit India Movement (1930–1947), and the Impact of Urdu Manuscripts on India's Independence etc.

I believe that the seminar delegates will deliberate on developing pedagogy to disseminate this area to the youth and masses in easy-to-understand language and in an engaging format to create awareness among them to develop a harmonious culture.

Through the presentations, deliberations and publications in the proposed three-day National Seminar the students, researchers and teachers of Urdu Language and Literature in Maharashtra would be benefitted immensely!

Best wishes!

Prof. Sanjeev Sonawane
Vice-Chancellor, YCMOU, Nashik





Message

I extend warm welcome to all the participants of the Three-Day National Seminar on “Contribution of Urdu Manuscripts in India’s freedom Struggle (1757-1947) organized by the School of Humanities and Social Sciences of the university in collaboration with the Dnyan Bharatam Mission (previously the National Mission for Manuscript).

During the 18th and 19th centuries, as the British East India Company had gradually expanded its control, the colonial powers sought to consolidate their rule, suppressing dissent and imposing policies that were unfavorable to native Indians. The Urdu literary tradition flourished alongside these oppressive policies, providing intellectual and emotional resistance to the British colonialism.

The proposed seminar would explore along with other areas, the Growth of Urdu Journalism and Literature Post-1857, how Urdu newspapers like *Delhi Urdu Akhbar* spread nationalist ideas, and how it advocated for Hindu-Muslim unity during the Khilafat Movement.

I believe that the seminar delegates will deliberate on this topic thoroughly so that, it would be benefit all!

Best wishes!

Dr. Jogendrasingh Bisen
Pro-Vice Chancellor, YCMOU, Nashik





Message

I am extremely delighted to extend warm greetings to all the participants of the Three-Day National Seminar on “Contribution of Urdu Manuscripts in India’s freedom Struggle (1757-1947) organized by the School of Humanities and Social Sciences of the university in collaboration with the Dnyan Bharatam Mission (Previously the National Mission for Manuscript), Ministry of Culture, Government of India.

The use of Urdu literature as a medium of resistance can be traced back to the early opposition to British colonial policies and continued through significant moments in Indian history, such as the 1857 Revolt, the Khilafat Movement, the Quit India Movement, and the Gandhian era of non-violence.

The proposed National Seminar would attempt to explore the Influence of Urdu in the Gandhian Era, the use of Urdu manuscripts in the Quit India Movement (1930–1947), and analyze the role of Urdu in organizing protests during the Quit India Movement, its impact on India's Independence, how Urdu manuscripts served as historical records of the freedom struggle, and the lasting value of these manuscripts in understanding the intellectual and cultural aspects of India’s fight for independence.

I am sure that the delegates would explore this vast area and generate interest among the youth through the presentations and publications in the proposed three-day National Seminar. I believe that the students, researchers and teachers of Urdu Language and Literature in would be greatly benefitted from this endeavor!

Best wishes!

Prof. Anirban Dash

Director, NMM, New Delhi





Foreword

I am extremely elated to extend a very warm welcome to all the delegates and participants of the three-day National Seminar on “The Contribution of Urdu Manuscripts in India’s freedom Struggle (1757-1947) organized by the School of Humanities and Social Sciences, Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University in collaboration with the Gyan Bharatam Mission (Previously the National Mission for Manuscript), Ministry of Culture, Government of India. I wholeheartedly thank Dr. Sridhar Barik, Seminar/ Workshop Coordinator, Dr. Sarwarul Haque, Research Officer, NMM and Prof. Anirban Dash, Director, Gyan Bharatam Mission (MM) for supporting this three-day national seminar to be held in the university.

The Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, established in 1989 in Nashik, having the entire State of Maharashtra as its jurisdiction, and caters to the educational needs of nearly 5 lakh students every year. The School of Humanities and Social Sciences of the university offers undergraduate and postgraduate programs in Urdu Language and Literature. So far, more than 15,000 students have benefited of these programs; and this number is growing in multiple folds every year.

Urdu manuscripts became an essential tool for spreading revolutionary ideas and organizing opposition movements. They included newspapers, pamphlets, poetry, and personal accounts that conveyed the nationalistic fervor of the Indian freedom movement. They were instrumental in mobilizing the masses and creating a sense of unity across diverse groups, including Hindus, Muslims, and others, by expressing grievances, preserving cultural heritage, and promoting the idea of self-rule.

This national seminar proposes explore how Urdu literature was used as a tool for resistance against British colonial rule, particularly through satire, allegory, and symbolism, examine how Urdu manuscripts (pamphlets, proclamations, and poetry) mobilized people during the 1857 Revolt and how Maulana Azad’s works and slogans like “Inquilab Zindabad” inspired anti-colonial sentiments and contributed to socio-political awareness and nationalism.

More than 40 delegates from all over India and more than 50 participants teachers, researchers and students from various places in Maharashtra would explore the journey of freedom struggle together in this seminar.

I thank Prof. Ahmad Mahfooz, Jamia Millia Islamia, New Delhi for agreeing to give the Keynote address to the august gathering of the seminar. I also thank the Chairpersons of all the sessions, delegates, paper presenters, rapporteurs and many others within and outside the university for their support and cooperation. I look forward to a grand success of the national seminar.

Wishing all the very best!

Prof. Nagarjun Wadekar

**Seminar Convener and Director
School of H.S.S., YCMOU, Nashik**





**School of Humanities and Social Sciences,
Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, Nashik, (M.S.)**

In collaboration with

Gyan Bharatam Mission (National Mission for Manuscripts)

Ministry of Culture, Govt. of India, New Delhi

Organizes a Three – Day National Seminar On

ہندوستان کی جدوجہد آزادی میں اردو مخطوطات کا حصہ (1757-1947)

“Contribution of Urdu Manuscripts in India’s Freedom Struggle (1757-1947)”

14-16, May, 2025,

Inaugural Session

14th May, 2025 2:30 pm to 03:30 pm

Chairman

Prof. Sanjeev Sonawane
Hon. Vice Chancellor,
YCMOU, Nashik

Chief Guest

Prof. Anirban Dash
Director
NMM, New Delhi

Keynote Address

Prof. Ahmad Mahfooz
Jamia Millia Islamia,
New Delhi

Dr. Jogendrasingh Bisen
Pro-Vice Chancellor,
YCMOU, Nashik

Prof. Nagarjun Wadekar
Seminar Convener & Director,
HSS, YCMOU, Nashik

Shri Dilip Bharad
Registrar,
YCMOU, Nashik

Dr. Rasheed Ashraf Khan
Seminar Coordinator
SHSS, YCMOU, Nashik

Dr. Shaheen Shaikh
Seminar Co-Coordinator
SHSS, YCMOU, Nashik

Venue: Academic Building Auditorium, YCMOU, Nashik

Tea Break: 03:30 to 03:45: pm

14th May, 2025

1st Technical Session: 03:45 pm to 05:15 pm

(Only 10-12 Minutes for Presentation of Paper)

- Chair :** **Prof. Abu Bakar Abbad** (University of Delhi, New Delhi)
- Paper Presenters :**
- 1. Prof. Asif Zakriya** (Principal, Chishtiya College, Khuldabad)
 - 2. Dr. Quazi Naweed Ahmad Siddiqui** (Maulana Azad College, Sambhaji Nagar)
 - 3. Dr. Danish Gani** (Gogate Joglekar College, Ratnagiri)
 - 4. Dr. Raziuddin** (West Bengal State University, Kolkata)
- Anchoring :** **Dr. Qamar Siddiqui** (University of Mumbai)
- Session Coordinator :** **Dr. Vishal Ambedkar** (SHSS, YCMOU, Nashik)

15th May, 2025

2nd Technical Session: 10:15 am to 11:45 am

(Only 10-12 Minutes for Presentation of Paper)

- Chair** : **Prof. Kirti Malini Jawle** (Dr. Babasaheb Ambedkar M.U., Sambhaji Nagar)
- Paper Presenters** :
1. **Prof. Arshia Jabeen** (Central University, Hyderabad)
 2. **Dr. Mohammad Azfar** (Maharashtra College, Mumbai)
 3. **Dr. Nasreen Kolhar** (A.E. Kalsekar College, Thane)
 4. **Dr. Mohammad Ahsan** (Aligarh Muslim University, Aligarh)
 5. **Dr. Seema Nahid** (Vasantrao Naik College, Murud Janjira)
- Anchoring** : **Dr. Raziuddin** (Bengal State University, Kolkata)
- Session Coordinator** : **Dr. Vishal Boragaonkar/ Dr. Balasaheb Dighe** (SHSS, YCMOU, Nashik)

Tea Break: 11:45 am to 12:00 pm

3rd Technical Session: 12:00 pm to 1: 30 pm

(Only 10-12 Minutes for Presentation of Paper)

- Chair** : **Prof. Asif Zakriya** (Principal, Chishtiya College, Khuldabad)
- Paper Presenters** :
1. **Dr. Abu Shaheem Khan** (Maulana Azad National Urdu, University Hyderabad)
 2. **Dr. Mohd. Anwaruddin** (Govt. Degree College for Women, Hyderabad)
 3. **Shri. Obaid Azam Azmi** (University of Mumbai, Mumbai)
 4. **Dr. Shahnaz Rahman** (Aligarh Muslim University)
 5. **Dr. Mubeen Nazeer** (MGV's College, Malegaon)
- Anchoring** : **Dr. Danish Gani** (Gogate Joglekar College, Ratnagiri)
- Session Coordinator** : **Mr. Dhammaratna Jawale** (SHSS, YCMOU, Nashik)

Lunch Break: 1:30 pm to 2:30pm

4th Technical Session: 02:30 pm to 04: 00 pm

(Only 10-12 Minutes for Presentation of Paper)

- Chair** : **Prof. Arshia Jabeen** (Central University, Hyderabad)
- Paper Presenters** :
1. **Kirti Malini Jawle** (Dr. Babasaheb Ambedkar M.U., Sambhaji Nagar)
 2. **Dr. Siddiqui Yasmeen Sultana** (Govt. College, Sambhaji Nagar)
 3. **Dr. Siddiqui Afroza** (Chistiya College, Khuldabad)
 4. **Dr. Nishat Naira** (Chistiya College, Khuldabad)
 5. **Dr. Aswad Gauhar** (MGM, University, Sambhaji Nagar)
- Anchoring** : **Dr. Shahnaz Rahman** (Aligarh Muslim University, Aligarh)
- Session Coordinator** : **Dr. Shaheen Shaikh** (SHSS, YCMOU, Nashik)

Tea Break: 04:00 pm to 04:15 pm

5th Technical Session: 04:15 pm to 05:45 pm

(Only 10-12 Minutes for Presentation of Paper)

- Chair** : **Prof. Ahmad Mahfooz** (Jamia Millia Islamia, New Delhi)
- Paper Presenters** :
1. **Prof. Abu Bakar Abbad** (University of Delhi, New Delhi)
 2. **Prof. Shah Alam** (Jamia Millia Islamia, New Delhi)
 3. **Dr. Muzammil Sirkhot** (University of Mumbai, Mumbai)
 4. **Dr. Qamar Siddiqui** (University of Mumbai)
- Anchoring** : **Dr. Zakir Khan** (Noorul Islam College, Mumbai)
- Session Coordinator** : **Dr. Sunil Gawande** (SHSS, YCMOU, Nashik)

16th May, 2025

6th Technical Session: 10:15 am to 11:45 am

(Only 10-12 Minutes for Presentation of Paper)

- Chair** : **Prof. Shah Alam** (Jamia Millia Islamia, New Delhi)
- Paper Presenters** :
1. Dr. Azmat Anwar (Abeda Inamdar Senior College, Pune)
2. Dr. Gaus Ahmad (S.S.A. College, Solapur)
3. Dr. Rasheed Ashraf Khan (SHSS, YCMOU, Nashik)
4. Dr. Mahjabeen (Abeda Inamdar Senior College, Pune)
- Anchoring** : **Dr. Mohammad Ahsan** (Aligarh Muslim University, Aligarh)
- Session Coordinator** : **Dr. Pannalal Dhurve / Mrs. Rupali Gaikwad** (SHSS, YCMOU, Nashik)

Tea Break: 11:45 am to 12:00 pm

7th Technical Session: 12:00 pm to 01:30 pm

(Only 10-12 Minutes for Presentation of Paper)

- Chair** : **Dr. Quazi Naweed Ahmad Siddiqui** (Maulana Azad College, Sambhaji Nagar)
- Paper Presenters** :
1. Dr. Mohd. Mukeem (Jamia Millia Islamia, New Delhi)
2. Dr. Abrar Ahmad (Online) (Poona College, Pune)
3. Dr. Abdurrahman Faisal (Online) (Allahabad Degree, Prayagraj)
4. Mrs. Jaweriya Tariq Kazi (Online) (Principal, K.M.E. Jr. College, Padgha)
- Anchoring** : **Dr. Aswad Gauhar** (MGM. University Sambhaji Nagar)
- Session Coordinator** : **Dr. Deepak Sonawane** (SHSS, YCMOU, Nashik)

Lunch Break: 1:30 pm to 2:30pm

8th Valedictory Session: 02:30 pm to 04:00 pm

- President** : **Dr. Jogendrasingh Bisen** (Pro-Vice Chancellor, YCMOU, Nashik)
- Chief Guest** : **Dr. Abdurrazique** (Coordinator, NMM, New Delhi)
- Feedback of Delegates:**
1. Prof. Ahmad Mafooz (Jamia Millia Islamia, New Delhi)
2. Prof. Shah Alam (Jamia Millia Islamia, New Delhi)
3. Prof. Abu Bakar Abbad (University of Delhi, New Delhi)
4. Dr. Qamar Siddiqui (University of Mumbai, Mumbai)
- Vote of Thanks** : **Prof. Nagarjun Wadekar** (Director, School of H.S.S. YCMOU, Nashik)
- Anchoring** : **Dr. Rasheed Ashraf Khan** (SHSS, YCMOU, Nashik)

Tea Break





संस्कृति मंत्रालय
MINISTRY OF
CULTURE



School of Humanities and Social Sciences,

Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, Nashik, (MS) In collaboration with

Gyan Bharatam Mission (National Mission for Manuscripts)

Ministry of Culture, Govt. of India, New Delhi

Three – Day National Seminar On

ہندوستان کی جدوجہد آزادی میں اردو مخطوطات کا حصہ (1757-1947)

“Contribution of Urdu Manuscripts in India's Freedom Struggle (1757-1947)”

14-16 May, 2025 - Inaugural Session: 2:30 pm to 4:00 pm

Chairman

Prof. Sanjeev Sonawane
Honorable Vice Chancellor,
YCMOU, Nashik

Chief Guest

Prof. Anirban Dash
Director
NMM, New Delhi

Keynote Address

Prof. Ahmad Mahfooz
Jamia Millia Islamia,
New Delhi

Dr. Jogendrasingh Bisen
Pro-Vice Chancellor,
YCMOU, Nashik

Prof. Nagarjun Wadekar
Seminar Convener & Director
HSS, YCMOU, Nashik

Shri Dilip Bharad
Registrar,
YCMOU, Nashik

Dr. Rasheed A. Khan
Seminar Coordinator,
YCMOU, Nashik

Venue - Academic Building Auditorium, YCMOU, Nashik



संस्कृति मंत्रालय
MINISTRY OF
CULTURE



School of Humanities and Social Sciences,

Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University, Nashik, (MS) In collaboration with

Gyan Bharatam Mission (National Mission for Manuscripts)

Ministry of Culture, Govt. of India, New Delhi

Three – Day National Seminar On

ہندوستان کی جدوجہد آزادی میں اردو مخطوطات کا حصہ (1757-1947)

“Contribution of Urdu Manuscripts in India's Freedom Struggle (1757-1947)”

Valedictory Session

16 May 2025, 2:30 pm to 4:00 pm

President

Dr. Jogendrasingh Bisen
Pro-Vice Chancellor,
YCMOU, Nashik

Chief Guest

Dr. Abdur Razique
Coordinator,
NMM, New Delhi

Seminar Convener

Prof. Nagarjun Wadekar
Seminar Convener & Director
SHSS, YCMOU, Nashik

Vote of Thanks

Shri. Dilip Bharad
Registrar,
YCMOU, Nashik

Venue - Academic Building Auditorium, YCMOU, Nashik













LOKMAT TIMES • Anchor

'Urdu manuscripts contributed to freedom struggle'

Three-day national seminar concludes at YCMOU

LOKMAT NEWS NETWORK
NASHIK, MAY 20

A three-day national seminar on 'Contribution of Urdu Manuscripts in India's Freedom Struggle (1757 - 1947)' was recently conducted by Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University (YCMOU). The seminar was led by Prof. Dr. Jogen Drasingh Bisen, Pro-Vice Chancellor of YCMOU. It was jointly organised by the university's School of Humanities and Social Sciences and the Ministry of Culture, Government of India, under its 'Gyan Bharatam Mission' (formerly 'National Mission for Manuscripts').

Dr. Abdur Raziq, the coordinator of the Gyan Bharatam Mission from New Delhi,



The speaker sharing valuable insights in the presence of dignitaries in the seminar.

served as the chief guest. Under the guidance of former Vice-Chancellor Prof. Sanjeev Sonawane, 40 Urdu scholars and researchers from across the country, including Delhi, Hyderabad, Prayagraj, Kanpur, Lucknow, Mumbai, Pune, Nagpur, and Chhatrapati Sambhajnagar, presented their research papers.

Senior Urdu scholar Professor Ahmed Mahfooz from Jamia Millia Islamia University, New Delhi, inaugurated the seminar. In his concluding speech, Professor Dr. Jogen Drasingh Bisen emphasised the importance of preserving and digitising historical manuscripts in Urdu and other languages. He stated that these

manuscripts are crucial for aiding future generations in understanding our history and heritage.

Dr. Raziq stated that more such seminars are needed to raise awareness about the value of handwritten manuscripts. He encouraged individuals who possess these old manuscripts to contact the

Special session

A special feature of the seminar was the active participation of women researchers. One entire session was organised, hosted, and presented by women. On the evening before the conclusion, a cultural programme featuring Urdu poetry (Sher-o-Shayari) and Ghazals was held.

Gyan Bharatam Mission. The government will ensure their proper preservation and return them, and their names will be published on the official website.

Prof. Ahmed Mahfooz stated that these manuscripts are immensely valuable, as they offer a genuine and more profound understanding of the freedom movement.

During the conclusion, several dignitaries, including Dr. Qamar Siddiqui, Advocate Nandkumar Bhutada, Sanjay Kumar, and Prof. Abu Ahmad

Abbad, shared their thoughts. Dr. Sanjeevani Mahale (University Board Member), Dilip Bharad (Registrar), and other university officials were present.

Professor Nagarjun Wadkar, Director of the School of Humanities and Social Sciences, noted in his opening speech that the seminar resulted in significant research presentations regarding the role of Urdu manuscripts in India's freedom struggle.

The programme concluded with a vote of thanks delivered by Dr. Rashid Khan, Assistant Professor of Urdu. University faculty members, including Dr. Shaheen Shaikh, Prof. Vishal Ambedkar, Dr. Vishal Borgavkar, Dr. Balasaheb Dighe, Dr. Sunil Gawande, Dr. Pannalal Dhurve, Rupali Gaikwad, Dhammratna Jawale, Pramod Wagh, Dr. Deepak Sonawane, and Dr. Sanjay Kharrat, worked diligently to ensure the event's success.

Nashik First
Page No. 3 May 21, 2025
Powered by: erelego.com

भ्रमर

YCMOU PRO BHR P5 150525

मुक्त विद्यापीठात आजपासून तीनदिवसीय राष्ट्रीय चर्चासत्र

नाशिक (भ्रमर प्रतिनिधी)

:- भारत सरकारच्या सांस्कृतिक मंत्रालयाचे 'ज्ञान भारतम मिशन' आणि यशवंतराव चव्हाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठातील मानव्यविद्या व सामाजिक शास्त्र विद्याशाखा यांच्या संयुक्त विद्यमाने 'भारतीय स्वातंत्र्य झळवळीतील ऊर्दू हस्तलिखितांचे योगदान (१७५७ - १९४७)' या विषयावर आजपासून तीन दिवस राष्ट्रीय चर्चासत्र होत आहे.

विद्यापीठाचे कुलगुरू प्रा. संजीव सोनवणे यांच्या मार्गदर्शनाखाली हे चर्चासत्र आज दि. १४ ते दि. १६

मे या कालावधीत विद्यापीठातील शैक्षणिक इमारतीतील सभागृहामध्ये होणार आहे.

'ज्ञान भारतम मिशन' तर्फे ऊर्दू भाषा आणि साहित्याचे संवर्धन करण्याच्या उद्देशाने देशभरातील उच्च शिक्षण संस्थांकडून प्रस्ताव मागविण्यात आले होते. त्याला प्रतिसाद म्हणून मुक्त विद्यापीठातर्फे उपरोक्त विषयावर प्रस्ताव पाठविण्यात आला होता. त्यास केंद्र शासनाच्या सांस्कृतिक मंत्रालयाकडून मंजूरी प्राप्त झाल्यानंतर या चर्चासत्रासाठी विविध राज्यांतील ऊर्दू भाषा आणि

साहित्याच्या अभ्यासकांकडून संशोधन लेख निमंत्रित करण्यात आले आहेत.

सन १७५७ ते १९४७ दरम्यान भारतीय स्वातंत्र्यलढ्यात उर्दू भाषेतील विविध प्रकारच्या हस्तलिखितांचे योगदान महत्वाचे होते. या योगदानाबद्दल या चर्चासत्रात विविध संशोधक आपापले लेख सादर करणार आहेत.

चर्चासत्राच्या उद्घाटनाप्रसंगी केंद्र शासनाच्या सांस्कृतिक मंत्रालयाचे प्रतिनिधी म्हणून 'ज्ञान भारतम मिशन'चे संचालक प्रा.

अनिर्बन दास उपस्थित राहणार आहेत, तर प्रा. मोहम्मद महफूज खान यांचे बीजभाषण होईल. विद्यापीठाचे कुलगुरू प्रा. संजीव सोनवणे, प्र-कुलगुरू प्रा. जोगेंद्रसिंह बिसेन, कुलसचिव दिलीप भरड यांची प्रमुख उप

राहणार. चर्चा 4/6 गी होणार आणि इतर माहितीसाठी इच्छु चर्चासत्र व शैक्षणिक संयोजक डॉ. रशीद खान (८८२८२८२८७४) यांच्याशी संपर्क साधावा, असे आवाहन विद्याशाखेचे संचालक प्रा. नागार्जुन वाडेकर यांनी केले आहे.



آزادی کی جدوجہد میں مخطوطات کو غیر معمولی اہمیت حاصل ہے: پروفیسر احمد محفوظ

وزارت ثقافت، حکومت ہند کے زیر اہتمام منعقدہ تین روزہ قومی سیمینار کا انعقاد

”اردو مخطوطات نے محض پیغام رسانی کا ذریعہ ہی نہیں بلکہ ایک استعماری طاقت ہتھیار تھے۔ دوسرا مقالہ گوگئے کالج، رتنا گیری کے شعبہ اردو کے صدر ڈاکٹر وائس غنی نے ”سیاہ ہندوستان کی جنگ آزادی میں مخطوطات کا کوئی حصہ ہے؟“ کے عنوان سے پیش کرتے ہوئے جنگ آزادی میں مخطوطات کی مختلف اقسام پر بحث کی۔ اس اجلاس کے تیسرے مقالے میں مولانا آزاد کالج، اورنگ آباد کے شعبہ اردو کے صدر ڈاکٹر قاضی نوید محمد صدیقی نے ”شعری مخطوطات اور ہجارت کی جدوجہد آزادی“ کے عنوان سے مفصل گفتگو کی۔ اجلاس کا آخری مقالہ پروفیسر آصت ذکر کیا، پدپل چشمیہ کالج، خلد آباد نے ”رہی رومال تحریک اور جنگ آزادی“ کے عنوان سے پیش کیا۔ اس اجلاس کے سیشن کو آرڈی نیٹر وٹال امبیڈکر انسٹیٹ پروفیسر (اسکول برائے انسانی و سماجی علوم) تھے جبکہ ممی یونیورسٹی کے شعبہ اردو کے اسٹنٹ پروفیسر ڈاکٹر قمر صدیقی نے اس اجلاس کی نظامت کی ذمہ داری ادا کی۔



روشنی میں بخوبی کر سکتے ہیں۔ اس اجلاس کی نظامت سیمینار کے کوآرڈی نیٹر ڈاکٹر رشید اشرف خان، اسٹنٹ پروفیسر (اردو) اسکول برائے انسانی و سماجی علوم نے یکن خوبی انجام دی ساتھ ہی اجلاس کے مندوبین کا استقبال بھی۔ افتتاحی اجلاس کے بعد پہلا سیشن اجلاس شعبہ اردو دہلی یونیورسٹی کے صدر پروفیسر ابوبکر عباد کی صدارت میں منعقد ہوا۔ اس اجلاس میں کل چار مقالے پڑھے گئے۔ پہلا مقالہ شی الدین رضی شہاب (شعبہ اردو، مغربی بنگال اسٹنٹ یونیورسٹی) نے ”پہلی جنگ آزادی میں اردو مخطوطات کا استعمال: ایک مطالعہ“ کے عنوان سے پیش کرتے ہوئے کہا کہ

کے ذریعے جدوجہد آزادی میں اردو مخطوطات کی خدمات کا ہم اعتراف کر رہے ہیں۔ ڈائریکٹر اسکول برائے انسانی و سماجی علوم، یونیورسٹی اور اس سیمینار کے کنوینر پروفیسر ناگارجن واڈیکرنے سیمینار کی غرض و غایت بیان کرتے ہوئے کہا کہ ”آج کے پدآشوب دور میں اس طرح کے موضوعات پر سیمینار منعقد کرنا وقت کی اہم ضرورت ہے۔ آج جب نئی نسل دھیرے دھیرے اپنے اصل نیرو کو بھول رہی ہے تو یہ ضروری ہو جاتا ہے کہ ہم ملک کی آزادی کی جدوجہد کی اصل شکل و صورت ان کے سامنے پیش کریں۔ ہم یہ کام مخطوطات کی

جہد سے متعلق بے شمار تحریریں مندرجہ شہود پڑ آئیں۔ ۱۸۵۷ء کی پہلی جنگ آزادی کے بارے میں اتنا کچھ لکھا گیا ہے کہ اس کا شمار بھی آسان نہیں ہے۔ یہاں یہ امر خاص طور سے قابل ذکر ہے کہ اٹھارویں اور انیسویں صدی کے دوران اردو کے مخطوطات بڑی تعداد میں معرض وجود میں آئے۔ ”افتتاحی اجلاس کی صدارت یونیورسٹی کے پروفیسر مہاشز اوپن یونیورسٹی کے پروفیسر پاسر ڈاکٹر جوگندر سنگھ شین نے کی انھوں نے اپنے صدارتی خطبے میں کہا کہ ”اردو زبان ہندوستان میں پیدا ہوئی اور ہمیں پروان چڑھی۔ اردو کا ادب ہندوستانی تہذیب کا عکاس ہے۔ آج کے سیمینار

الحیات نیوز سروس ممبئی: اسکول برائے انسانی و سماجی علوم، یونیورسٹی، ناسک اور ایمان ہجارت ممبئی (پیشکش مشن فار مینو سکریپس) وزارت ثقافت، حکومت ہند، نئی دہلی کے زیر اہتمام منعقدہ تین روزہ قومی سیمینار بعنوان ”ہندوستان کی جدوجہد آزادی میں اردو مخطوطات کا حصہ“ (1757-1947) کے افتتاحی اجلاس میں کلیدی خطبہ پیش کرتے ہوئے معروف نقاد اور شاعر پروفیسر احمد محفوظ نے جدوجہد آزادی میں مخطوطات کی اہمیت پر سیر حاصل گفتگو کی۔ انھوں نے کہا کہ ”ہم جانتے ہیں کہ آزادی کی جدوجہد



उर्दूतील कागदपत्रे संशोधनाच्या प्रतीक्षेत

प्रा. मोहम्मद महफूज खान : मुक्त विद्यापीठात राष्ट्रीय चर्चासत्र

■ सकाळ वृत्तसेवा

नाशिक, ता. १४ : स्वातंत्र्यलढ्यातील हस्तलिखितांना अनन्यसाधारण महत्त्व आहे. या माध्यमातून लढ्याची माहिती अधिक वास्तविकपणे आपल्या समोर येते. १७५७ ते १९४७ या १९० वर्षांच्या कालावधीत प्रारंभी पारशी भाषेकडे असणारा तत्कालीन लेखकांचा कल हळूहळू उर्दूकडे झुकल्याचे दिसते. १८५७ च्या पहिल्या स्वातंत्र्य युद्धाबद्दल उर्दूत विपुल लेखन केले गेले. आजही उर्दूतील असंख्य कागदपत्रे संशोधनाची वाट बघत आहे असे नवी दिल्लीतील जामिया मिलिया इस्लामिया विद्यापीठातील ज्येष्ठ उर्दू अभ्यासक प्रा. मोहम्मद महफूज खान यांनी सांगितले.

केंद्र सरकारच्या सांस्कृतिक मंत्रालयाचे ज्ञान भारतम मिशन आणि यशवंतराव चव्हाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठातील मानव्यविद्या व सामाजिकशास्त्र विद्याशाखेतर्फे राष्ट्रीय चर्चासत्राचे आयोजन केले आहे. "भारतीय स्वातंत्र्य चळवळीतील उर्दू हस्तलिखितांचे योगदान (१७५७ - १९४७)" विषयावरील तीन दिवसीय चर्चासत्राचे विद्यापीठाचे प्र- कुलगुरू प्रा. डॉ. जोगेंद्रसिंह बिसेन यांच्या हस्ते

उद्घाटन झाले. विद्यापीठाच्या शैक्षणिक इमारतीतील सभागृहामध्ये आयोजित चर्चासत्राच्या उद्घाटन कार्यक्रमाच्या अध्यक्षस्थानी नवी दिल्लीतील जामिया मिलिया इस्लामिया विद्यापीठातील ज्येष्ठ उर्दू अभ्यासक प्रा. मोहम्मद महफूज खान होते. याप्रसंगी विद्यापीठ व्यवस्थापन मंडळ सदस्या डॉ. संजीवनी महाले, परीक्षा नियंत्रक भट्टप्रसाद पाटील, प्रा. नागार्जुन वाडेकर उपस्थित होते. प्रास्ताविकात प्रा. नागार्जुन वाडेकर



नाशिक : मुक्त विद्यापीठात आयोजित राष्ट्रीय चर्चासत्राच्या उद्घाटनप्रसंगी उपस्थित अधिकारी व उर्दू भाषा अभ्यासक.

चर्चासत्रातून इतिहास जगासमोर : डॉ. बिसेन

■ स्वातंत्र्य आंदोलनात देशातील एक विशिष्ट वर्गाचे योगदान नव्हते. समाजातील सर्व धर्म-जाती-पंथ सहभागी झाले होते. रामप्रसाद बिस्मिल, अशफाकउल्ला खान ही जोडी त्याचे प्रतीक होय. असाच इतिहास या चर्चासत्राच्या माध्यमातून जगामोर येईल अशी अपेक्षा प्र- कुलगुरू प्रा. डॉ. जोगेंद्रसिंह बिसेन यांनी व्यक्त केली.

यांनी उर्दू भाषेचा जन्म भारतात झाला आणि येथेच ती भरभराटीला आली असल्याचे सांगितले. सूत्रसंचालन विद्यापीठातील उर्दूचे सहाय्यक प्राध्यापक डॉ. शहीद खान यांनी केले.

उद्घाटन सत्रांतर पहिले सत्र दिल्ली विद्यापीठाच्या उर्दू विभागप्रमुख प्रा.

अब् बकर इबाद यांच्या अध्यक्षतेखाली झाले. पहिला शोधनिबंध पश्चिम बंगाल राज्य विद्यापीठाचे रझीउद्दीन रझी शहाब यांनी 'पहिल्या स्वातंत्र्य लढ्यात उर्दू हस्तलिखितांचा वापर: एक अभ्यास' तर दुसरा शोधनिबंध गोगटे महाविद्यालयाच्या उर्दू विभागाचे अध्यक्ष

डॉ. दानिश घनी यांनी 'भारताच्या स्वातंत्र्ययुद्धात हस्तलिखितांची काही भूमिका आहे का? या शीर्षकासह सादर केला. तिसरा व चौथा शोधनिबंध अनुक्रमे छत्रपती संभाजीनगरच्या मौलाना आझाद महाविद्यालयाचे उर्दू विभागप्रमुख डॉ. काझी नवीद हमद सिद्दीकी आणि खुलदाबाद येथील चिस्तीया महाविद्यालयाचे प्राचार्य प्रा. आसिफ झकेरिया यांनी सादर केला.

चर्चासत्रात देशभरातील नवी दिल्ली, हैदराबाद, प्रयागराज, कानपूर, लखनऊ, छत्रपती संभाजीनगर, मुंबई, पुणे, नागपूर आदी शहरातील चाळीसहून अधिक उर्दू अभ्यासक सहभागी झाले आहेत.

